

**Zeitschrift:** Mitteilungen aus dem Gebiete der Lebensmitteluntersuchung und Hygiene = Travaux de chimie alimentaire et d'hygiène  
**Herausgeber:** Bundesamt für Gesundheit  
**Band:** 72 (1981)  
**Heft:** 1

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Wie sicher und  
schnell kann das  
Einwägen sein?**

**Wenn Sie es  
genau wissen  
wollen, müssen  
Sie eben den  
Mettler  
DeltaDisplay  
haben.**

Eine moderne Waage soll Arbeit abnehmen. Nicht Arbeit machen. Darum sind elektronische Waagen sehr schnell und sehr präzise. Nur in einer Beziehung machten sie allen jenen, die tagtäglich einzuwägen hatten, eben doch noch zu schaffen: Beim raschen Dosieren hinkte die elektronische Anzeige leider etwas nach. Und daraus entstanden, hoppla, Überfüllungen, die durch Entnahmen egalisiert und noch ein bisschen egalisiert werden mussten. Oder die Lösung musste eben neu angesetzt werden.

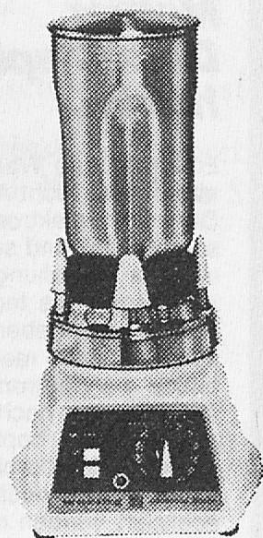
Mit dem DeltaDisplay ist es nun Mettler gelungen, das Einwägen mit elektronischen Waagen, analog den mechanischen, so sicher und dennoch schnell zu machen, dass sie einem auch noch diese Arbeit erleichtern.

Der DeltaDisplay ist in alle PK-Waagen von Mettler eingebaut: Ein denkender Partner, der schnelles Einwägen und gleichzeitig genaues Ansteuern des Zielgewichtes ermöglicht: Während des Grobeinwägens wird die letzte Stelle der Anzeige abgeschaltet. Und die Anzeigenfolge um das Vierfache beschleunigt, damit die Gewichtszunahme ohne Zeitverzug abgelesen werden kann. Wird das Einfüllen verlangsamt, schaltet sich die letzte Stelle der Anzeige wieder ein. Und das Zielgewicht kann ganz genau angesteuert werden.

Wenn Sie noch mehr über unseren DeltaDisplay wissen möchten, wenn Sie genau wissen wollen, warum wir weltweit einer der bedeutendsten Hersteller von Analysen- und Präzisionswaagen sind, dann lassen Sie sich doch von einem Mettler Fachmann demonstrieren, wie leicht einem der Abschied von der guten alten Waage fallen kann.

Mettler Instrumente AG  
CH-8606 Greifensee, Switzerland  
Tel. 01/941 22 41, Telex 54592

# WARING Labormischer



1 Liter – 2 Liter – 4 Liter schon ab Fr. 385.–

Vielseitiges Zubehör aus Glas und rostfreiem Stahl

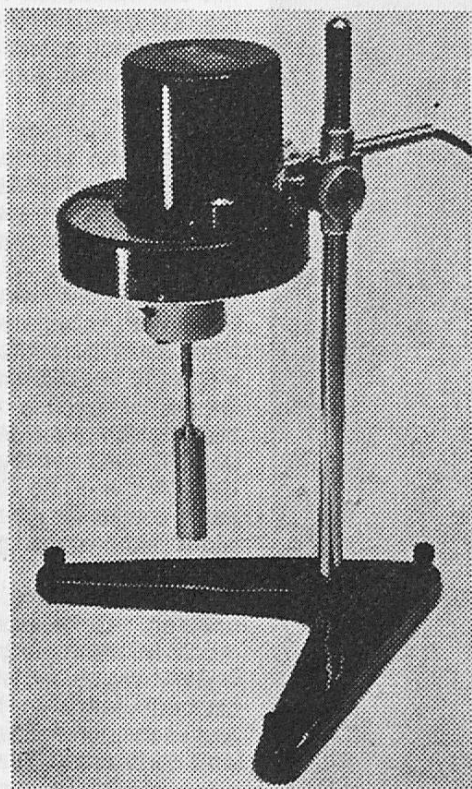
Minibecher von 12–250 ml

Verlangen Sie Prospekt oder Probelieferung!

**Dr. Bender & Dr. Hobein AG**

8042 Zürich

01/361 17 77



lösen Ihre Viskositätsprobleme in  
Labor und Betrieb!

**Brookfield-Viskosimeter**

**RUDOLF HUNTER**

Rotfluhstr. 19, Tel. 01 - 65 42 72  
8702 ZOLLIKON-ZÜRICH

**Dissertationen  
Zeitschriften  
Bücher**

**Ehrl Druck AG**  
Sarnen

**Buchdruckerel**  
Telefon (041) 66 10 33